

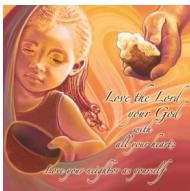
THIRTIETH SUNDAY IN ORDINARY TIME TRZYDIESTA NIEDZIELA ZWYKŁA

October 29, 2023



**Saint John Paul II Polish Center
Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II**

*Catholic Church in the Diocese of Orange * 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886
tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@polishcenter.org * website: www.polishcenter.org*



THIRTIETH SUNDAY IN ORDINARY TIME OCTOBER 29, 2023

Whoever loves me will keep my word, says the Lord, and my Father will love him and we will come to him. — John 14:23

THE HEART OF THE MATTER

Life is becoming increasingly complex. We value people who have the gift of getting beyond the multiple dimensions of an issue so as to zoom in on the heart of the matter. Such people prevent us from missing the wood for the trees. They are good at separating out what really matters from the things that are less important. They encourage us to invest our energies in what is really worthwhile, rather than allowing them to be dissipated by what is not significant.

Jesus was a person who knew how to go to the heart of the matter. On one occasion someone asked him to intervene in a family dispute about inheritance. In his reply, he ignored the concrete issue and, instead, he called on the person who approached him to “Be on your guard against all kinds of greed”. He saw that the real issue was not the details of the particular case but the greed which underlay the dispute.

This capacity of Jesus to get to the heart of the matter is clear from his response to the question put to him by one of the Pharisees in today’s gospel reading, “Master, which is the greatest commandment of the Law?” In the time of Jesus there were known to be 613 commandments in the Jewish Law. The potential here to miss the wood for the trees was enormous. Preoccupation with the detail of regulations could result in people ignoring what really matters, like straining out a gnat but swallowing a camel. Jesus answered the Pharisee’s question by going straight to the heart of the Jewish law. He was asked if there is one “greatest” commandment, but in reply he named the second greatest commandment as well. For the first commandment, loving the Lord your God with all our heart and soul, is inseparable from the conjoined commandment, of loving my neighbor as myself. For Jesus, what God wants from us above all else is love. There is no genuine love of God unless it finds expression in love of our neighbor. Love of neighbor, in turn, presupposes a healthy self-love, recognizing and appreciating myself as fundamentally good, because I am created in the image and likeness of God.

THE HUMAN SIDE OF HOLINESS

No one could disagree with the ideal of loving God and loving one’s neighbor. In preaching this can be a difficulty, in that no one who joins in the Sunday Eucharist would deny this principle. But it’s possible to politely listen and agree, without feeling drawn to any practical conclusion for living. The homilist might offer some examples of how we might better show love of neighbour, but people are not so eager to hear a harangue about sins of omission. Since generic ideals could fail to effectively move people’s conscience, one might focus instead on the second reading.

It is clear that Paul mixed closely with the communities whose lives he shared and the authority of his word seems to have sprung from the quality of his life. His attitudes and work-habits were in tune with the message that he delivered. His commitment to the task was evidenced by the troubles he had to bear, while spreading the good news. There was an intrinsic link between what he said and how he lived. The word spoken gave meaning to the life lived and the quality of the life guaranteed the sincerity of the word. The people

of Salonika accepted his message and found that it had a power to change their own outlook on life. Paul names their experience “joy of the Holy Spirit.” They touched the living Spirit of God in the midst of their own lives.

Genuine human concern that touches lives is an effective sacrament of the transcendent love of God. The homilist might look at the mystery of the Christian God from the point of view of God’s transcendence and immanence. The love of God is actually enfleshed in the nitty-gritty of human interpersonal relationships. The authenticity of our religion is guaranteed by the value of our love for real people. One could use the image of the flower that is rooted in the soil; it grows slowly by transforming the elements of the soil in to its own living cells and eventually reaches up to the beauty of the sky with its own form, color and scent. The one sap enlivens the root, the stalk, the flower and produces the perfume.

A truly Christian life is rooted in the earth and yet reaches up to the mystery of God through living in love. Another possible development might stem from Paul’s notion of the Thessalonians’ reputation spreading through the surrounding area. People were drawn to the Christian faith by the way these people were leading their lives. The word of the good news diffused itself quietly through people admiring the way the Christians lived. People can be quick to condemn those who have offbeat values or live a different lifestyle. We can fail to appreciate the faltering efforts others make to cope with the struggles of frail human nature. If we could plumb the depths of meaning in our own personal life histories we might be able to forge more effective link with others. The gift of our humanity, savored and appreciated, can become mirror and window to the mystery of God for ourselves. It can be more a more effective means of evangelization than all the hype of religious words that often only confirm the “converted” in their convictions.

Today’s Readings: Ex 22:20-26; Ps 18:2-4, 47, 51; 1 Thes 1:5c-10; Mt 22:34-40

TREASURES FROM OUR TRADITION

The Solemnity of All Saints and the Commemoration of All the Faithful Departed fit well at the beginning of November. The liturgical readings of this final month in the Church year are keyed to the end of time and the fulfillment of Jesus’ saving acts. Nowhere is this more fully celebrated than in Mexico, where November 2 is the “Day of the Dead.” Missionaries moved an ancient Aztec festival from midsummer to November, linking the festival to Christian themes. Today, it is a time for remembering the dead and celebrating the continuity of life, principally by festive picnics in cemeteries. There are special foods and games, and people socialize with other families and tell favorite stories about their dear ones. The sweetness of life is honored by sugary desserts and treats. Flowers, music, lights, and feasting assure that the day is not at all morbid. Traditionally, the day begins with Mass, a procession to the cemetery, and a morning feast. Most families have a special dinner with the pan de muerto, or “bread of the dead.” A toy skeleton is baked into the loaf, and the one who bites into it is considered lucky indeed. The dead are not feared, but deeply loved, and this joyful family feast points both to age-old customs and Resurrection faith.

—James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl A, 30 Niedziela Roku, Zwykła

Czytania: *Woj 22:20-26; Ps 18:2-4, 47, 51;*

I Tes 1:5c-10; Mt 22:34-40

Wzajemne współpracy ludzi reguluje na pierwszym miejscu cnota sprawiedliwości, nakazująca oddać każdemu to, co mu się należy. Posiada ona liczne powiązania z miłością bliźniego. Trzeba powiedzieć, że ta ostatnia uzupełnia i udoskonala sprawiedliwość. Powiązanie, o którym wspomniano, jest tak ściśle, że czasem nawet trudno ustalić, co jest jeszcze nakazem sprawiedliwości, a czego domaga się tylko miłość, bazująca głównie na wzajemnejżyczliwości osób żyjących we wspólnocie. Ustalenie wymagań sprawiedliwości jest o tyle ważne, że mogą być one prawnie egzekwowane. Ponadto naruszenie sprawiedliwości nakłada w wielu wypadkach obowiązek restytucji.

Pierwsze czytanie zaczerpnięte z Księgi Wyjścia przedstawia nam dziś szereg nakazów ogłoszonych wprawdzie w Starym Testamencie, ale zachowujących zawsze swoją aktualność, bo zawierają nakazy sprawiedliwości. Obejmują jednak tylko szczegółowe sytuacje, w których ludzka sprawiedliwość może nieraz niedomagać. Najpierw sprawa cudzoziemców, dziś powiedzielibyśmy emigrantów. Człowiek, który opuszcza rodzinne strony i zmuszony jest zamieszkać wśród obcych, znajduje się w specyficznej sytuacji. Nie posiada na ogół żadnych znajomości, stąd trudno mu o znalezienie pracy, zdobycie środków do życia. Nikomu więc ze stałych mieszkańców nie wolno wykorzystać tej sytuacji i "ucisnąć cudzoziemców", ale należy ich otoczyć wielkążyczliwością.

Następnie poruszona jest sytuacja wdów i sierot, ponieważ najczęściej nie posiadają osób, które by za nimi się upominały. Stąd Bóg poleca ich szczegółowej opiece bliźnich, wśród których żyją. W specyficznej wreszcie sytuacji znajduje się człowiek biedny i dlatego również wobec niego należy zachować szczególny sposób postępowania. Człowiek bogaty winien takiemu pożyczać, nie żądając żadnego procentu.

Przytoczone zarządzenia starotestamentowe świadczą wyraźnie o wysokim poziomie sprawiedliwości społecznej nakazanej prawem Bożym. Nietrudno jednak zauważyć, że posiadają one jednocześnie szczegółowe połączenie z prawem miłowania naszych bliźnich. Stąd właśnie w Ewangelii Chrystus podkreśla dziś bardzo mocno przykazanie miłowania Boga i bliźniego: "Na tych dwóch przykazaniach opiera się całe Prawo i Prorocy". Innymi słowy te dwa przykazania leżą u podstaw wszelkiej moralności, a tym samym u podstaw wszelkiego porządku w życiu społecznym. Ożywiają one i dopełniają wymagania sprawiedliwości.

"Sobór kładzie nacisk na szacunek dla człowieka: poszczególni ludzie winni uważać bliźniego bez żadnego wyjątku za «drugiego samego siebie», zwracając przede wszystkim uwagę na zachowanie jego życia i środki do godnego jego prowadzenia, tak by nie naśladować owego bogaca, który nie troszczył się wcale o biednego Łazarza. Szczególnie w naszych czasach nagli obowiązek, abyśmy się stawali bliźnimi każdego bez wyjątku człowieka i służyliśmy czynie spotkanemu, czy byłby to starzec opuszczony przez wszystkich, czy robotnik, bezpodstawnie pogardzany cudzoziemiec czy wygnaniec, czy dziecko z nieprawego związku cierpiące niesłusznie za grzech przez siebie nie popełniony, czy głodny, który apeluje do naszego sumienia, przypominając słowo Pańskie: «Cokolwiek uczyniliście jednemu z tych

braci moich najmniejszych, Mnieście uczynili» (Mt 25, 40)"

Słusznie się twierdzi, że na ogół nie doceniamy tego, co łatwo nam przyszło, co zdobyliśmy bez wysiłku. Ma to zastosowanie również w odniesieniu do Ewangelii. Przemawiając do Tesaloniczan podkreśla dziś św. Paweł, że przyjmowali oni słowo Boże wśród wielkiego ucisku i dzięki temu stali się wzorem dla wszystkich wierzących w Macedonii i Achai. Prześladowania bowiem czy cierpienia lub innego rodzaju przeciwności związane z przyjmowaniem Ewangelii dają uczniom Chrystusa możliwość spotkania się od samego początku ich chrześcijaństwa z krzyżem, do którego podjęcia wszyscy jesteśmy zachęcani.

Każdy, kto przyjął Ewangelię, musi pamiętać o podstawowym obowiązku, jaki stąd wynika: "służyć Bogu żywemu i oczekiwając z nieba Jego Syna". Aby wypełnić ten obowiązek trzeba mieć przede wszystkim żywą wiarę, która stanowi bezwzględny warunek nawiązania łączności z Bogiem. Właśnie dzięki wierze żyjemy dogłębnie prawdą o tym, że Bóg jest i wynagradza tych, którzy Go miują. Jednocześnie jesteśmy głęboko przekonani, że całe nasze życie ma być służbą Bogu, która wyraża się w codziennym przyjmowaniu i pełnieniu Ewangelii. Owszem, czynimy tak mimo napotykanych trudności, ponieważ wiemy, że przeszły chwały nie da się porównać z żadnym doczesnym krzyżem. Do tej chwały poszedł już nasz Zbawiciel, aby tam przygotować nam miejsce i stamtąd przyjdzie, aby wziąć ze sobą tych wszystkich, którzy są Mu posłużni.

— ks. Edward Sztafrowski, Wprowadzenie do liturgii Mszy niedzielnych i świątecznych

Faryzeusze pytają Jezusa o to, które przykazanie w Prawie jest największe. Na co tym razem liczyli, wystawiając Go na próbę? Czyżby nie wiedzieli, które przykazanie jest pierwsze? Mało prawdopodobne. Owszem, uczeni w Prawie namnożyli rozmaitych przepisów, nakazów i zakazów, w których można się było pogubić. Często przecedzali komara – jak mówił Jezus, nie widząc różnicy między tym, co ważne a tym, co drugorzędne. Ale z drugiej strony, w odpowiedzi na ich pytanie Jezus przywołuje słowa Tory, które przecież były i są codzienną modlitwą każdego wierzącego Żyda: „Szema Izrael” Powtarza się je nieustannie właśnie po to, by nie zapomnieć, co jest najważniejsze.

Musiało więc chodzić o coś innego. Myślę, że najtrajniejszą intuicję ma w tej kwestii św. Jan Chryzostom. Uważa on, że faryzeusze „zadają to pytanie, sądząc, że Jezus odkryje im jakąś słabą stronę, uzupełniając to oświadczeniem, że On sam jest Bogiem”. Skoro intrigi z podatkiem, a potem, w wydaniu saduceuszów, ze zmartwychwstaniem umarłych, spaliły na panewce, pozostała jeszcze „iskierka nadziei”: gdyby tak Jezus przy okazji wygadał się, że jest Synem Boga, można by Mu zarzucić błędnierstwo. No i znowu się przeliczyli. Jezus na pierwszym miejscu stawia miłość do Boga, czyli Ojca.

Jezus mówi o dwóch przykazaniach, nieroździalnie związanych ze sobą: miłości do Boga i do bliźniego. Oznacza to, że miłość ma dwie strony: widzialną, która wyraża się w słowach, uczuciach i konkretnych czynach naszego ciała wobec Boga i bliźnich oraz niewidzialną, która pojawia się w sercu jako energia, motywacja, myśl pobudzająca do działania widzialnego, zarówno wobec Boga jak i bliźniego. Zadziwiające, że w hymnie o miłości (Por. 1 Kor 13, 1-13) św. Paweł pisze tylko o jej „duszy”, czyli wewnętrznych właściwościach. Nie znajdziemy tam ani słowa o „ciele” miłości, czyli o uczynkach. Apostoł pisze o tym na innym miejscu.

— Dariusz Piórkowski SJ

MIŁOŚCIĄ DO BOGA

Sam Jezus przestrzega przed tym, że można czynić dobre i pobożne rzeczy, ale nie chcąc dobra. Można czcić Boga, ale tylko ustami i zewnętrznymi gestami, a serce jest odalone od Niego o lata świetlne. Krytykuje tych, którzy modlą się, poszczą i dają jałmużnę, by się „ludziom podobać”. Oczywiście, oni też kierują się miłością, tyle że do samych siebie. Chcą być podziwiani i uznani za takich, którymi nie są, bez przyjęcia wewnętrznej przemiany – oczyszczenia ich intencji przez miłość, która nie szuka swego, czyli miłości Boga i do Boga.

Takie spojrzenie na miłość zgadza się z logiką najważniejszego wydarzenia w historii świata – Wcielenia. Św. Jan pisze, że „w tym objawiła się miłość Boga ku nam, że zesłał nam Syna swego Jednorodzonego na świat, abyśmy życie mieli dzięki Niemu” (1 J 4,9). Miłość niewidzialna, która istnieje od zawsze, niedostępna dla ludzkich oczu, odsłoniła się i ukazała w Synu – Człowieku, którego można było dotknąć, słuchać, zobaczyć. A więc miłość Boga wyraziła się też cielesnie, a nie w jakichś nadzwyczajnych objawieniach.

Ponieważ niektórzy sądzili, że można kochać tylko samego Boga, odseparowując się od bliźnich, św. Jan musiał upomnieć wspólnotę, do której pisał: „Nikt nigdy Boga nie oglądał. Jeżeli miłujemy się wzajemnie, Bóg trwa w nas i miłość ku Niemu jest w nas doskonała” (1 J 4,12). Niemniej Jezus wyraźnie przedkłada miłość do Boga nad miłość do bliźniego, ale ich nie rozdziela.

Na czym więc polega „sama miłość” do Boga?

Rozwijają ją już trzy pierwsze przykazania Dekalogu. Streszcza ją pierwsza połowa modlitwy „Ojcze nasz”. Gdy mowa o miłości do Boga Katechizm Kościoła Katolickiego najpierw wymienia religijność, której kluczowym wyrazem jest adoracja – zasadnicza postawa człowieka. „Adorować to uznać Boga za Boga” (KKK, 2096), a siebie za „stworzenie przed swoim Stwórcą” (KKK, 2628). Nic prostszego. Miłość najpierw pozwala drugiemu być tym, kim jest. To nie jest czyn, lecz wewnętrzna postawa, korzeń wszystkich naszych czynów. Miłość do Boga polega na tym, że pozwalam Bogu być Bogiem, a sobie pozwalam być stworzeniem, a więc kimś, kto zależy od innych. Następnie miłość do Boga to nieustanne przypominanie sobie, że jestem przez Niego kochany i dlatego mogę też kochać.

Jeśli się ten porządek odwróci, a na tym polega istota grzechu, człowiek zaczyna walczyć z Bogiem, z sobą, a innych ludzi postrzega jako zagrożenie dla swojej uzurpowanej boskości. Dlatego człowiek religijny ćwiczy się w miłości Boga także wtedy, gdy dziękuje Mu za to, że go stworzył i że przez Chrystusa wzywala od zła. Uniża swego ducha i pełen czci milczy przed Bogiem. Z tego źródła wypływają wszelkie formy modlitwy, wszelkie ofiary i przyrzeczenia, dobre mówienie o Bogu, świętowanie niedzieli, słuchanie Słowa Bożego i przyjmowanie sakramentów, które z kolei stają się siłą napędową miłości bliźniego.

—Dariusz Piórkowski SJ



TODAY IS PRIESTHOOD SUNDAY

A special day set aside to honor the Priesthood in the United States. It is a day to reflect and affirm the central role of Priesthood in the life of the Church. Don't forget to tell them how much you appreciate all that they do for us.

Thank you Father Zibi for your dedication, generosity, and leadership in our Polish Center.

LOVE FOR GOD

Jesus himself warns against the fact that you can do good and pious things without wanting good. You can worship God, but only with your mouth and outward gestures, and your heart is light years away from Him. He criticizes those who pray, fast and give alms to please "people." Of course, they are also guided by love, but for themselves. They want to be admired and recognized as what they are not, without accepting an internal transformation - purifying their intentions through love that does not seek its own, that is, love of God and for God.

This view of love is consistent with the logic of the most important event in the history of the world - the Incarnation. Saint John writes that "in this God's love was made manifest for us, that he sent us his only Son into the world, so that through him we might have life" (1 Jn 4,9). Invisible love, which has always existed, inaccessible to human eyes, revealed itself and appeared in the Son - Man, whom one could touch, listen to, and see. So God's love was also expressed bodily, and not in any extraordinary revelations.

Because some people thought that one could only love God Himself by separating oneself from others, St. John had to admonish the community he was writing to: "No one has ever seen God. If we love one another, God abides in us, and his love is perfected in us" (1 John 4:12). Nevertheless, Jesus clearly places love for God above love for neighbor, but he does not separate them.

So what does "love itself" for God consist in?

It is already developed by the first three commandments of the Decalogue. It is summarized in the first half of the prayer "Our Father". When it comes to love for God, the Catechism of the Catholic Church first mentions religiosity, the key expression of which is adoration - the basic human attitude. "To adore is to acknowledge God as God" (CCC, 2096) and oneself as "a creature before its Creator" (CCC, 2628). Nothing easier. Love first allows the other to be who he is. It is not an action, but an inner attitude, the root of all our actions. Love for God means that I allow God to be God and I allow myself to be a creature, that is, someone who depends on others. Then, loving God is constantly reminding myself that I am loved by Him and therefore I can also love.

If this order is reversed, and this is the essence of sin, man begins to fight with God, with himself, and sees other people as a threat to his usurped divinity. Therefore, a religious person exercises his love for God also when he thanks Him for creating him and for freeing him from evil through Christ. He humbles his spirit and reverently remains silent before God. From this source flow all forms of prayer, all sacrifices and promises, speaking well about God, celebrating Sunday, listening to the Word of God and receiving the sacraments, which in turn become the driving force of love for one's neighbor.

—Dariusz Piórkowski SJ



Polska Szkoła zaprasza w niedzielę 12 listopada na akademię obchodzącą Święto Niepodległości Polski oraz pyszny obiad

UROCZYSTOŚĆ WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH



Dzień Wszystkich Świętych jest dniem apostołów, wyznawców, doktorów Kościoła, mężów i niewiast, którzy w ciągu wieków wyróżnili się świętością swego życia. Dzień ten jest także świętem tych wszystkich, którzy nie są oficjalnie kanonizowani, a którzy przez wiare, będącą im drogą i światłem życia, doszli do niebieskiego Jeruzalem.

Wspólnota wierzących nazywa ludzi świętymi, ponieważ jest przekonana, że przynajmniej pewne aspekty ich życia i wiary są wzorcowe, godne naśladowania. Słownik podaje, że święty to ktoś cnotliwy, sprawiedliwy, dobry, szlachetny, prawy, uczynny, cierpliwy, pełen miłości i dobroci dla innych. Ludzie, których dzisiaj nazywamy świętymi, sa widzialną wiarą. W nich bowiem inni widzą oblicze niewidzialnego Boga.

Święty człowiek to przyjaciel Boga. Naśladowanie świętych nie polega na tym by dosłownie czynić to, co oni czynili, ale by działać w tym samym duchu. Nie trzeba starać się naśladować rzeczy nadzwyczajnych, ale te najzwyklejsze: miłość, wiare, wierność w rzeczach zwykłych, w spełnianiu codziennych obowiązków. Tak, by w każdej chwili swego życia, w tych okolicznościach, w jakich sie żyje, bez problemu mówić powiedzieć: "Jestem gotowy na wszystko".

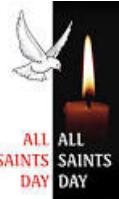
Milena Kindziuk, "Niedziela", (wyjątek)

ALL SAINTS' DAY

All Saints' Day is the day of the apostles, believers, doctors of the Church, men and women who have distinguished themselves through the centuries for the sanctity of their lives. This day is also a celebration of all those who are not officially canonized, but who through faith, their path and light of life, have come to heavenly Jerusalem.

The community of believers calls people saints because they are convinced that at least some aspects of their lives and faith are exemplary and worth following. The dictionary states that a saint is someone who is virtuous, just, good, noble, righteous, helpful, patient, full of love and kindness to others. The people we call saints today are visible faith. For in them others see the face of the invisible God.

A holy man is a friend of God. The imitation of the saints is not to literally do what they did, but to act in the same spirit. It is not necessary to try to imitate the extraordinary things, but the most ordinary ones: love, faith, faithfulness in ordinary things, in the fulfillment of daily duties. So that at every moment of your life, in the circumstances in which you live, you can easily say: "I am ready for anything".



ALL SAINTS DAY

Holy day of obligation.

Mass will be celebrated
on Wednesday November 1 @ 8:30 am

GENEZA ŚWIĘTA

Uroczystość Wszystkich Świętych jest wspomnieniem rzeszy osób, których dusze są już zbawione, a które nie są znane z imienia i nie mają swojego wspomnienia w Kalendarzu Liturgicznym. Tworzą oni Kościół Triumfujący, obok Kościoła Cierpiącego (dusze w Czyściu) i Kościoła Wojującego (wierni żyjący na Ziemi).

Św. Jan Apostoł tak ich przedstawał w Apokalipsie (7, 9-10):

"Potem ujrzałem: a oto wielki tłum, którego nie mógł nikt policzyć, z każdego narodu i wszystkich pokoleń, ludów i języków, stojący przed tronem i przed Barankiem. Odziani są w białe szaty, a w ręku ich palmy. I głośsem donośnym tak wołają: «Zbawienie u Boga naszego, zasiadającego na tronie i u Baranka»"

Regularnie tę uroczystość rozpoczął obchodzić w Rzymie Papież Bonifacy IV od 13 maja 610 r. Wtedy to zamienił on pogańską świątynię Panteon na Kościół Najświętszej Maryi Panny i Wszystkich Męczenników, do którego przeniósł z katakumb relikwie znaczniejszych świętych.

Ostatecznie, Papież Jan XI w 935 r. ustanowił święto Wszystkich Świętych na dzień 1 listopada.

ŚWIĘTYCH OBCOWANIE

Świętych obcowanie (łac. communio sanctorum) oznacza zjednoczenie Kościoła Triumfującego (w Niebie), Kościoła Cierpiącego (w Czyściu) i Kościoła Wojującego (na Ziemi). Te oblicza Kościoła zespolone są miłością wzajemną i stanowią Mistyczne Ciało Chrystusa, którego Głową jest sam Chrystus.

Kościół Triumfujący (święci w Niebie) pomaga Kościowi Wojującemu (na Ziemi) zanosząc prośby wiernych przed Oblicze Boże. Kościół Wojujący pomaga Kościowi Cierpiącemu wyzwolić się duszom z Czyśca poprzez modlitwę wstawienniczą.

Uroczystość Wszystkich Świętych przypomina nam o prawdzie świętych obcowania. Byśmy z ufnością wzywali wszystkich świętych o wstawiennictwo do Boga w naszych sprawach.

—Internet



WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH

(Święto obowiązkowe)

**ŚRODA 1 LISTOPADA
2023 R.**

Msza święta o 19:30 po polsku



PIERWSZY PIĄTEK MIESIĄCA 3 LISTOPADA 2023

Adoracja Najświętszego Sakramentu

17:00—21:00

Msza Św. o godz. 19:30

FIRST FRIDAY OF THE MONTH 3 NOVEMBER 2023

Adoration of the Holy Sacrament

Until 10 am and 5 pm—9 pm

Mass at 8:30 am in English



WORLD MISSION SUNDAY (WMS) OCTOBER 21 AND 22, 2023

Last week, we will celebrate **World Mission Sunday**. Each year, the entire Church is invited to support the young mission dioceses in Africa, Asia, the Pacific Islands, and parts of Latin America and Europe, where priests, religious and lay leaders serve the poorest of the poor.

God bless for your generosity!

ŚWIATOWA NIEDZIELA MISYJNA 21 I 22 PAŹDZIERNIKA 2023

W ostatnią niedzielę będziemy obchodzić Światową Niedzielę Misyjną. Każdego roku cały Kościół jest zapraszany do wspierania młodych diecezji misyjnych w Afryce, Azji, na wyspach Pacyfiku, w niektórych częściach Ameryki Łacińskiej i Europy, gdzie księża, zakonnicy i liderzy świeccy służą najbardziej ubogim z ubogich.

Bóg zapłać za hojność!

LATIN MASS SCHOLA

Please consider joining the 7:15AM Latin Mass Schola. Why join the schola? To learn how to prepare for missa cantata. There are three basic degrees of preparation. First, solidify what you think you know. Second, learn more of the liturgical music tradition of the Church. Finally, preparing to hand over that tradition to your children and grandchildren. Joining the schola can help you with all three degrees, within the limited time you have. We can explain how if you make the first step and contact Hervé after mass, or click here for more details:

Every member of our Center is most welcome to participate!

<https://longbeachchant.com/2023/06/10/srclass/>

UNION WITH GOD

It is a strange thing that although the soul which experiences this union with God cannot find words and expressions to describe it, nevertheless, when it meets a similar soul, the two understand each other extraordinarily well in regard to these matters, even though they speak but little with each other. *(Diary, 768)*



*Diary passages with bolded words are Jesus speaking
Diary of St. Maria Faustina Kowalska: Divine Mercy in My Soul

A VOCATION VIEW:

"You turned from idols to serve the living and true God." Destroy the false gods in your life which prevent you from serving the one true God.

DIVINE WORD MISSIONARIES-
SISTERS SERVANTS OF THE HOLY
SPIRIT 800-553-3321



Sr. M. Amadeo, RSM	Erica Furniss	Jarrod Pavlak
Zofia Adamowicz	Grzegorz Gańska	Mirosława Pawełczak
Karen Arandoña	Anita and Mike Gilkey	Anthony Palermo
Rachel Arandoña	Zofia Grochulski	Teresa Petty
Kyle Ardando	Brooklyn Hamsley	Elaine Quan
Sarah Arrizon	Todd Hill	Benito Ramirez
Andrzejek&Michael Ashline	Tot Hoang	Jerry Ramirez
Avalon Asgari	Dick Hoffman	Joan Ritchie
Anna Bagowska	Patricia Hoffman	Carlene Romeo
Wiesława Barr	Jackie Hoyt	Robert Rosecrans
Jamie Barrett	Andrzej Hulisz	Henryk Ruchel
Lois Barta	Jadwiga Inglis	Elżbieta Rudzińska
Marek Bartłomowicz	Leonard Jakubas	Veronica Sequi
Pilar Bascope	Renee Jarecki	Debra Shawman
Ronald Brozchinsky	Ania Karwan	Maria Sowa
Paul Budai	Julie & Larry Klementowski	Jean & Mike Speakman
Charlotte Frances	Anent L.	Matt Starbuck
Gregorio Cabotaje	Mary Laning	Mary Strazdas
Edward Cacho	Danuta Łabuś	Adrienne Swinford
Dora Carrillo	Monique Chmielewska	Halina Szmith
Peter Camacho Family	Lehman	Grace Teodors
Jean Carter	Marian Marek	Teresa Turek
Ashley&Connor Cooper	Anthony Martinez	Unborn Children
Lacie Cooper	Antoinette Martinez	Lauren Vairo
Gina Cruz	Amber Matrauga	Kelsie Wagner
Jadwiga Cywińska	Gail Morganti	Charlene Web
Sylvia Derby	Jarosław Musiał	Bernadette Westphal
Stanisław Dziecielski	Irene Nielsen	Alicja Wilczyńska
Adam Dolewski	Monica Nava	Patricia Yochum
Zdzisław Dolewski	Gloria Norton	Janina&Henryk Żelażewscy
Joe Doud	Thomas Norton	Bogusia Zientek
Mieczysław Dutkowski	Jerry Nicassio	
Edmund F. Dzwigalski	Andrzej Niedojadło	

RECYCLE

The Knights of Columbus Council #9599 will have their next recycling drive on **November 11th and 12th** before and after all the Masses. The Knights will accept only aluminum beverage cans and plastic water and beverage bottles, **please no glass**. A recycling station will be set up in the south-west corner of the main parking lot. A Knight will be there to direct and help with your load.

HOLY LAND RELIGIOUS ITEMS

This weekend our Center will host a family selling religious items made in the Holy Land.

Every item, every statue, cross, nativity, rosary, jewelry piece, and more, is painstakingly carved by hand by expert artisan craftsmen out of sacred olive wood.

The proceeds of these sales go to support local Christian families living in these extraordinarily difficult times.

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday:	St. Simon the Zealot
Monday:	St. Zenobius & Zenobia
Tuesday:	St. Quentin
Wednesday:	All Saints Day
Thursday:	All Souls Day
Friday:	St. Martin de Porres, Religious
Saturday:	St. Charles Borromeo, Bishop
Sunday:	St. Elizabeth



Sat 10/28 4:00 pm For all the members of the Polish Center
 Sun 10/29 9:00 am For a relative that he recovers from Tim and Karen Simo
 10:30 am **Mszka Świata dla dzieci**
 Za wszystkich zmarłych krewnych i znajomych od rodziny Kopydlowskich
 +Marcin Długosz 10 miesięcy po śmierci od siostry Edyty z rodziną
 +Barbara i +Jerzy Nowosińscy od Alicji Pajak
 +Wiesław Kliszcz od znajomych
 O zdrowie dla Marka i Małgorzaty Bartłomowicz od Danusi Zakrzewskiej z rodziną
 +Stanisław Szymczyk od żony i synów
 +Danuta Kmita od przyjaciela Marka
 +Katherine Collins od Mariusza I Joanny Witkowskich
 +Kazimierz Reda od żony z rodziną
All Saints' Day
 Wed 11/1 8:30 am For all the members of the Polish Center
 5:30 pm Latin Tridentine
 7:30 pm Za wszystkich parafian Polskiego Centrum
First Friday of the Month
 Fri 11/3 8:30 am +Kevin Starbuck and +Nick Wilson from their family
 7:30 pm Za wszystkich parafian Polskiego Centrum
 Sat 11/4 8:00 am **First Saturday Devotion Mass**
 4:00 pm For a relative that he recovers from Tim and Karen Simo
 Sun 11/5 9:00 am For all the members of the Polish Center
 10:30 am Czesław Turek od żony z rodziną
 +Natalie Reszke od mamy
 Za Bożenę i jej rodzinę dziękując za otrzymane łaski od Boga
 +Lilia Cerkaska w 62 rocznicę urodzin od męża Lucjana i córki



**DAYLIGHT SAVINGS TIME
ENDS SUNDAY
NOVEMBER 5TH, 2023
ZMIANA CZASU**
COFAMY ZEGARKI O GODZINĘ
DO TYŁU

St. Joseph's Mater Dolorosa Retreat
Enjoy an incredible weekend in the beautiful Sierra Madre foothills, just a few minutes away.

Please call for information to experience a personal and spiritually uplifting discussion with God.

MEN'S (ENGLISH) 1/12/24
 Thomas Woore @ 1-714-996-3478 or MeepMeep1@Roadrunner.com
WOMEN'S (ENGLISH) 4/12/24
 Cathy Hainley @ 1-714-812-1697 (Text) or CathyHainley@gmail.com
MEN'S (SPANISH) 3/28/24
 Fr. Carlos Luy @ 1-714-528-1487 or frcarlos@stjosephplacentia.org
WOMEN'S (SPANISH) 8/2/24
 Fr. Carlos Luy @ 1-714-528-1487 or frcarlos@stjosephplacentia.org



THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY
 First Second
 10/21 & 10/22/2023 \$ 4,723.00 \$ 1,373.00
God bless for your generosity!

Director: *Fr. Zbigniew Frąszczak, SVD*

Deacon: *Dn. Jim Merle*

Secretary: *Iwona Zajkowska-Kubat*

Office Hours:

Wednesday - 10:00 am - 5:00 pm

Saturday - 11:00 am - 6:00 pm

Sunday - 9:30 am - 2:00 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.

Grupa ZNP „Piast” zaprasza na

Andrzejki

**sobota 2 grudnia 2023
od 19:00 do 24:00**



w Ośrodku Polonijnym
im. Św. Jana Pawła II
3999 Rose Dr, Yorba Linda, CA

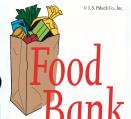
Wstęp \$75 od osoby

Dobra muzyka, smaczna kolacja, przekąski i deser
Informacja i rezerwacje:

Barbara Jaroslawski 714-357-6058 (SMS)



"THANKSGIVING FOOD DRIVE FOR THE NEEDY"



Knights of Columbus Council 9599 will be having their annual "Thanksgiving Food Drive for the Needy" on the weekends of November 4 & 5, and November 11 & 12.

Please make your donation of food again, as you have so generously done in the past to help the underprivileged of Orange County have a great Thanksgiving Day!



ALL SOULS DAY REMEMBRANCE OFFERING ENVELOPES

November is a month we remember our deceased relatives and friends.

Special All Souls Envelopes are available now in the back of the church. The Envelopes with the names of our loved ones will be placed on the altar during each Mass in November.

Miesiąc listopad jest miesiącem pamięci o naszych zmarłych. Koperty na tzw. Wypominki (All Souls Envelopes) są rozłożone w kościele i w biurze parafialnym.

Koperty z imionami naszych zmarłych będą umieszczone na ołtarzu podczas każdej Mszy świętej w miesiącu listopadzie.

PSA UPDATE



As of this week 121 families and organizations have joined our Diocesan PSA program for 2023 and have pledged \$43,296

Bóg Zapłać za Hojność-God Bless for your generosity

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at 714-996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

Bulletin Editor:

Piotr Czarnecki — czarnep@gmail.com

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass: 4:00 pm - English

7:15 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses: 8:30 am - English

7:30 pm - Polish

Confession before each Mass